



C E L E S T I N S



48, RUE DE LA RÉPUBLIQUE, LYON



"CINTRA" BAR

DÉGUSTATION

La Maison du Porto

ALL AMERICAN DRINKS

NOUVELLE DIRECTION

43, RUE DE LA BOURSE - LYON

TEL. : GAILLETON 54-08 - 54-09

English spoken - Man spricht Deutsch - Si parla Italiano

INSTITUT DE BEAUTE

Yvonne Clary

Soins du visage - Soins du corps

ACNE SUDATION EPILATION

par spécialistes diplômées

DOCTEUR N. G. PAYOT

89, Avenue Maréchal de Saxe - LYON

Tél. : MO 31-55

THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1956-1957

Directeur

CHARLES GANTILLON

(16^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER



CE PROGRAMME EST ÉDITÉ PAR L'AVENIR PUBLICITÉ

IMPRIMÉ PAR LES ÉDITIONS & IMPRIMERIES DU SUD-EST, 46, RUE DE LA CHARITÉ, LYON

L'ÉCLAIRAGE E. JACOT

Fabricant

LUSTRES - APPLIQUES - LAMPADAIRES

Styles Anciens et Modernes

Salle d'exposition :

16, RUE CAVENNE - LYON (7^e) - Tél. PA. 43-05

BLANC

AUX PRIX DE GROS !

Canet & C^{ie}

Anciennement CANET-ROCHET & C^{ie}

40, RUE HOTEL-DE-VILLE

20, RUE LONGUE - LYON

A palais délicats

CHOCOLAT

Marquisat

★

6, MONTÉE DES SOLDATS - LYON - SAINT-CLAIR

1850

DEPUIS PLUS D'UN SIÈCLE DE SUCCÈS

LES MEUBLES BONJOUR

42-44, Cours de la Liberté — LYON

DEMEURENT AU PREMIER RANG
PAR LEUR TRADITION SÉCULAIRE

SOUCI MAJEUR DU TRAVAIL BIEN FAIT
QUALITÉ — LOYAUTÉ — CÉLERITÉ

HAUTES RECOMPENSES AUX EXPOSITIONS
FRANÇAISES ET UNIVERSELLES



ROUX - MARQUIAND

1856-1956

Un siècle de qualité et de bon goût

7 et 9, rue de Brest

REPARATIONS

REARGENTURE

A. LEPORT

SELLIER - MAROQUINIER

SACS DE DAMES

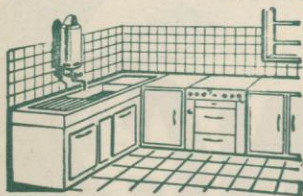
ARTICLES DE VOYAGE

SERVIETTES, etc.

Toutes pièces de commande

★

5, Cours de la Liberté - LYON



SOUS TOUTES
LES FORMES

Installations sanitaires

Réfrigérateurs

Cuisinières

Machines à laver

CHAUFFE-EAU

*vous seront vendus et installés
avec garantie totale par*

BODEVIGIE

36, rue Moncey - LYON

Maison fondée en 1915

TÉL. : MO. 17-66

TEINTURE ET DEGRAISSAGE

DALOZ

J. DOURLOT-THUILLIER

LYON

8 ET 10, RUE DES TANNEURS - TE. 79-27
154, BOUL. CROIX-ROUSSE - BU. 12-68
36, GRANDE RUE DE VAISE - TE. 79-27
17, COURS LAFAYETTE - LA. 63-06

EXPRESS PRESSING

DÉGRAISSAGE A SEC
REPASSAGE IMMEDIAT
TEINTURE

5, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE - LYON
TÉL. GA. 92-72
LIVRAISON DANS LES 24 HEURES

INSTITUT DE BEAUTE **THERÈSE ARTIGE**
ESTHETICIENNE VISAGISTE DIPLOMÉE PARIS



TOUS SOINS ESTHETIQUES DU VISAGE ET DU CORPS PAR SPECIALISTES
9, RUE JEAN-DE-TOURNES, LYON - TELEPHONE FR. 36-78

Les 6 et 7 mars :

LES SPECTACLES BARRÉ-BORELLI

présentent

L'AVARE

Comédie en cinq actes, en prose
de MOLIERE

Mise en scène de René BARRÉ

Costumes de André PONTET

Régisseur de la scène : René MAZÉ

ROBES ★ MANTEAUX ★ TAILLEURS
PRET A PORTER
ET MESURES

Hélène MARTHOUD

LYON
9, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE
(à 20 m. de la Place des Jacobins)
TÉL. FR 07-52



DECORATEUR de L'ECLAIRAGE

L'ATELIER D'ART
COUTTET

présente :

ses LUMINAIRES,
Lustres, Lampes, Lampadaires,
Appliques, Abat-jour.

à LYON
68 cours de la Liberté. (entresol)

bottier

74, Champs-Élysées, PARIS
28, Rue du Fg St-Honoré, PARIS

Durer

7, RUE CHILDEBERT - LYON



BENDIX

automatic

AUTOMATISME INTÉGRAL
ou

AUTOMATISME CONTRÔLÉ
CHAUFFANTE TOUT GAZ OU ÉLECTRICITÉ

Concessionnaire Exclusif

COMPAGNIE ÉLECTRO-DOMESTIQUE
13, Rue de la République, LYON - Tél. BU. 19-85

HABILLEZ-VOUS...

O'NEIL

17, PLACE BELLECOUR

LAINES À TRICOTER - LAINES À TAPIS NEVEDA
LINGERIE - OUVRAGES DE DAMES
CANEVAS - TAPISSERIE

Le Spécialiste des belles laines

ROSELAINÉ

R.-G. PEYROT

17, Cours Lafayette — 18, Rue d'Algérie
80, Rue de Marseille
LYON

Elizabeth Arden

ses produits de beauté
ses parfums et colognes
ses cadeaux

SONT EN VENTE CHEZ :

Parfumerie Dubois

2, AVENUE DE SAXE - LYON - LA. 23-14
TOUT CE QUI CONCERNE L'HYGIÈNE ET LA BEAUTÉ

HOMEOPATHIE — ALLOPATHIE

PHARMACIE DE LA GUILLOTIÈRE

16, COURS GAMBETTA, 16 — LYON



Angle Place
Gabriel-Péri
À côté des Taxis
TEL. : PA. 32-04

*

X. GAMONDES
PHARMACIEN

LUNETTERIE — TRAVAUX PHOTO
JUMELLES — PHOTO-CINEMA
INSTRUMENTS DE PRECISION ET DE LABORATOIRE

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS

Jules PETER

11, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - Tél. BU 28-69

AUCUNE SUCCURSALE

**HORLOGER
BIJOUTIER**

AUBERTIN-CHRISTIN

33-35, PASSAGE DE L'HOTEL-DIEU
96, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE
LYON

On sait que l'*Avare* fut représenté pour la première fois le 9 septembre 1668 — il y aura bientôt 300 ans ! — sur le théâtre du Palais-Royal et que Molière y jouait le rôle d'Harpagon.

C'était, après *Don Juan*, la première des grandes comédies qu'il écrivait en prose, aussi fut-elle accueillie assez fraîchement par le public de la création habitué aux pièces en vers, et cela, malgré l'avis de Boileau qui vint, paraît-il, souvent s'y divertir. Mais, dès la première reprise que Molière en fit de son vivant, elle commença à connaître un succès qui depuis n'a fait que grandir puisque l'*Avare* compte parmi les comédies du grand écrivain les plus souvent représentées.

Il suffit de lire l'*Aululaire*, la comédie de Plaute dont il s'est visiblement inspiré pour comprendre la part immense d'invention comique dont Molière fait preuve dans sa pièce.

Il ne nous appartient pas ici d'analyser en quelques lignes une œuvre de l'importance de l'*Avare*. Il nous semble inutile également d'en résumer l'action que tout le monde connaît et dont la rivalité amoureuse du père et du fils, le vol de la cassette et la reconnaissance finale constituent les principaux attraits.

Disons seulement que Molière a peut-être créé avec Harpagon le personnage le plus hallucinant de son théâtre. Malgré le côté plaisant, voire bouffon, dont il l'entoure, il est impossible de ne pas être un peu effrayé par l'espèce de frénésie qu'il a su communiquer à son affreuse passion.

Photo et Cinéma
FERONT REVIVRE VOS **VACANCES**



tous
NOS **APPAREILS**
SONT LIVRÉS **15 jours à l'essai**
et garantis **2 ans.**

BADEAU
PHOTO-CINE

40, Cours Gambetta
- LYON -

BADEL

TAILLEUR - COUTURIER

Ville-Sport
Cérémonies



Tailleurs
Manteaux

5, rue Pierre-Corneille, LYON

ELECTRO MENAGER

TELEVISION T.S.F. DISQUES

RHONE LUMIERE

1905 LAFAYETTE LYON

LACOSTE

CHAPELIER SPÉCIALISTE
Hommes et Dames

8, Rue Président-Carnot
LYON

BRASSERIE DES ARCHERS

93, RUE HOTEL-DE-VILLE

REPREND SON SERVICE D'AVANT-GUERRE
SES SPÉCIALITÉS

OUVERT TOUTE LA NUIT

CERAMISTE
VERRIER

A. Bourgeois-Tollet

91, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

MONTET et C^{ie}

HORLOGERS-JOAILLIERS

AGENTS OFFICIELS DES MONTRES

PATEK, PHILIPPE
GENÈVE

UNIVERSAL - ALPINA

CRÉATION DE BIJOUX

5, RUE CHILDEBERT, LYON

L'ARE

DISTRIBUTION
(par nombre en scène)

Valère	Michel BERTAY	Frosine	Yvette ANDREYOR
Elise	Mireille LASSALLE	Brindavoine	Fred DAVY
Cléante	Henry VAN GREY	La Merluce	Henri GUIFFRAY
La Flèche	René MAZÉ	Maître Jacques	René BARRÉ
Harpagon	José SQUINQUEL	Mariane	Janine BORELLI
Maître Simon	Fred DAVY	Le Commissaire	Jean GOINE
Anselme	Fred DAVY		

MAITRE-HORLOGER
depuis 1852

CHARVET

MONTRES
ET
PENDULES
DE
QUALITÉ

48, rue de l'Hôtel-de-Ville, Lyon

Dr. g. Luyot

TOUS LES SOINS DU VISAGE
EMBELLISSEMENT - RAJEUNISSEMENT

EPILATION DEFINITIVE sous contrôle médical

MASSAGES CORPORELS PAR METHODE D'ANOISE

JEANNE MONNET 26, rue de la République
LYON - FRANKLIN 38-04

PHARMACIE RAPIN

"tout ce qui concerne Hygiène et la Santé"

SPÉCIALITÉS II rue de la République LYON OPTIQUE MÉDICALE

CERF-PTIQUE

4, Pass. Hôtel-Dieu 8, Pl. Bellecour

VERRES DE CONTACT LUMELLES A CRÉDIT

ARMAND

Créations
Modèles

Journeux

6, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE

A LYON, 76, rue Garibaldi...

vous pouvez VOIR les livres du

CLUB FRANÇAIS DU LIVRE

vous pouvez ENTENDRE les disques du

CLUB FRANÇAIS DU DISQUE

et vous les procurer.

Paul Bon

DÉCORATION

4, RUE PAUL-CHENAVARD - LYON

TÉL. BUREAU 26-37

**TISSUS D'AMEUBLEMENT
PAPIERS PEINTS**

José SQUINQUEL

dans le rôle d'Harpagon

Il obtient en 1929, à sa sortie du Conservatoire de Paris, un prix de comédie et un prix de tragédie. Engagé aussitôt au Théâtre National de l'Odéon, il y joue, sous la direction du célèbre metteur en scène Gémier, la presque totalité des grands premiers rôles classiques tragiques : Oreste, Polyeucte, Horace, etc., et des compositions comiques comme Basile. Mais surtout il remporte un très gros succès personnel, signalé par l'ensemble de la presse parisienne dans le rôle de Shylock, lors d'une reprise à ce théâtre du « Marchand de Venise » de Shakespeare.

En 1935, il quitte l'Odéon, où il ne reviendra que passagèrement, pour les Boulevards. Il fait de nombreuses et importantes créations, notamment au Théâtre de l'Œuvre, à l'Atelier, aux Mathurins, aux Champs-Élysées, à l'Athénée-L.-Jouvet, aux Bouffes-Parisiens. Il participe également à plusieurs spectacles au Théâtre du Vieux-Colombier où sous la direction de René Rocher, il joue pour la première fois le rôle d'Harpagon, personnage qu'il incarne ensuite très fréquemment sur plusieurs scènes parisiennes, en province, à l'étranger et jusqu'en Amérique du Sud.

*Le spécialiste de la
CUISINE MODERNE*

BÉRAC

16, PLACE BELLECOUR - TÉL. FR. 32-06

(magasin à l'entresol)

*où vous trouverez la cuisine
de vos rêves dans la
fabrication et la conception
que vous désirez*

Piezzefeu

FABRICANT DE MEUBLES - DÉCORATEUR

STYLES ANCIEN ET MODERNE

Maison fondée en 1880

★

MAGASIN : 3, Cours de la Liberté

USINE : 31, Rue Sainte-Anne-de-Baraban

SERVICE RAPIDE

PARIS - LYON - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « **CONTAINER** » toutes directions

Colis Postaux FRANCE-ETRANGER

45-47, rue Creuzet (face 56, av. Jean-Jaurès) PA 15-39 (3 lignes) - LYON - 17, rue Childebert, FR 45-75

GROUPAGES

CO-PROPRIETES

IMMEUBLES NEUFS

ROCHETTE

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES



1, rue Puits-Gaillot - Lyon - BU. 30-58

Blain

BONNETIER - CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse

LYON

TÉL. BURDEAU 84-90



Dames - Messieurs - Enfants



Le spécialiste des fibres nouvelles

Nylon - Orlon - Crylor - Poplon

Jupes et ensembles jersey

CAMBRILLAT

OPTICIEN

OCULARISTE

7, PLACE DES CELESTINS (entresol) - FR 74-32



YEUX ARTIFICIELS

ÉMAIL ET MATIÈRE PLASTIQUE



LUNETTERIE DE QUALITÉ

COIFFURE ET BEAUTÉ

Yvonne Jolivot

Biothéticienne agréée

Membre de la Société Française de Biothétique



23, COURS DE LA LIBERTÉ

TÉLÉPHONE : MOncey 24-18

FABRIQUE DE PÂTES ALIMENTAIRES

Aux Pâtes Lyonnaises

SPECIALITÉS PÂTES FRAICHES
« RAVIOLIS » et « CANELLONIS »
QUENELLES SURFINES

GROS
DÉTAIL

15, RUE D'AGUESSEAU
LYON
TÉLÉPHONE : PARMENTIER 35-24

A temps modernes, méthodes modernes

MARIEZ-VOUS

selon vos goûts, par un organisme
SÉRIEUX, COMPÉTENT et RÉPUTÉ
SUD-EST-UNION, 1, rue Ferrandière - LYON

Le plus important club de mariages du Sud-Est
Le DIRECTEUR vous recevra sans engagement
sur rendez-vous - Tél. FR. 65-91

Documentation détaillée adressée gratuitement
(Discretion)

CHAUSSURES



24, Av. de SAXE - LYON

DU 8 AU 10 MARS :

MARIA CASARES

dans

MARIE TUDOR

de Victor HUGO

Mise en scène de Jean VILAR

Ce spectacle est présenté dans la réalisation du T. N P.

ENSEIGNEMENT COMPTABLE ET COMMERCIAL

Madame Castelain-Venter

PRÉPARATION C. A. P. - B. E. C. - B. P.

SECRETARIAT-COMPTABILITÉ-LANGUES

Tél. PA 04-97

20, RUE BONALD
(près Place du Pont) LYON

AUTOS-TAXIS VAISOIS

Mme J. MINGAT

★

LOCATION DE VOITURES
POUR CEREMONIES

★

PRIX SPECIAUX POUR GRANDS PARCOURS

Tél. TE. 78-57

44 bis, quai JAYR - LYON

CARBURANTS

Ouvert JOUR et NUIT

GRAISSAGE — LAVAGE



RENE BONNARDEL

ESSO SERVICE UNIVERSITE

37, RUE DE MARSEILLE

LYON

PA. 17-89

Au restaurant, en famille

VALS FAVORITE

EAU MINÉRALE NATURELLE

ETS MOLIN

TOUJOURS A
L'AVANT-GARDE
DE LA NOUVEAUTÉ
ET DE LA MODE



ET DANS LA TRADITION
LES MEILLEURES
QUALITÉS AUX
MEILLEURS PRIX

13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25 09

MAISON FONDÉE EN 1862

AU BAR AUX SPORTS D'HIVER

★

CHAUD OU FROID

Exigez

SLAMO

Lait chocolaté

★

C'est un produit « LE BON LAIT »

A L'ART DE LA COIFFURE

★

Antoine

59 bis, COURS VITTON (Brotteaux)

LA. 25-16

IL N'EST FIN GOURMET QUI NE RECLAME

PRODUITS
LAITFRAIS

109-115, Cours Richard-Vitton

LYON

VI. 75-88

LAIT - YAOURTS - PETITS SUISSES

CRÈME CHANTILLY

BEURRES SURFINS, etc...

Tous produits contrôlés en nos laboratoires

Ils se conjuguent au plus que parfait

VUES DE LYON SÉLECTIONNÉES EN 14 CLICHÉS. — N° 10

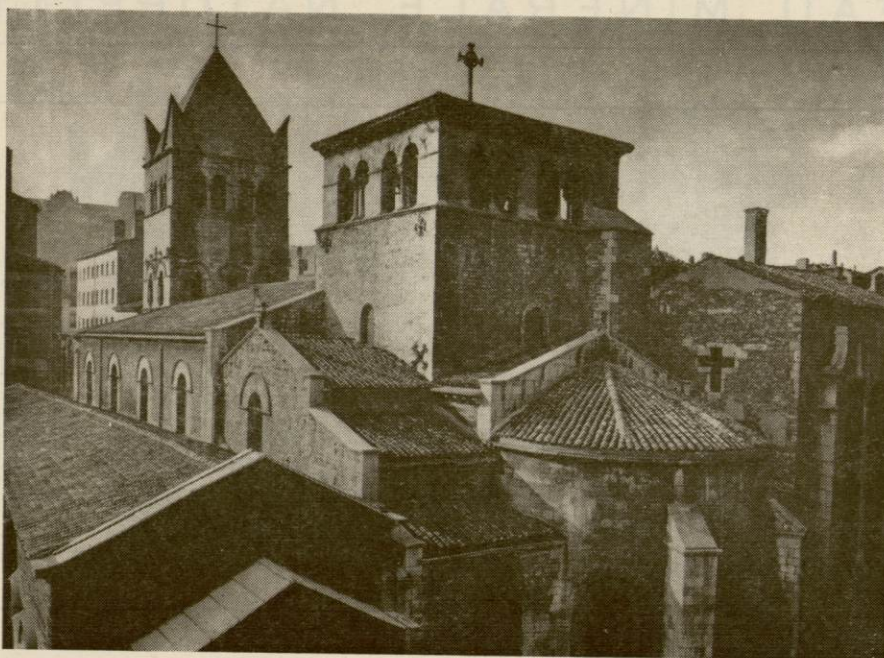


Photo
MARCEL
LOMBARD

La Basilique Saint-Martin-d'Ainay, joyau d'architecture romane, l'une des plus belles parures de la « presqu'île » actuelle, qui s'appelait autrefois « l'Ile d'Ainay ».

POUR TOUS PERMIS DE CONDUIRE

RAPID-AUTO

36, quai Gailleton

LYON

Fondée en 1909

FR. 11-30

*

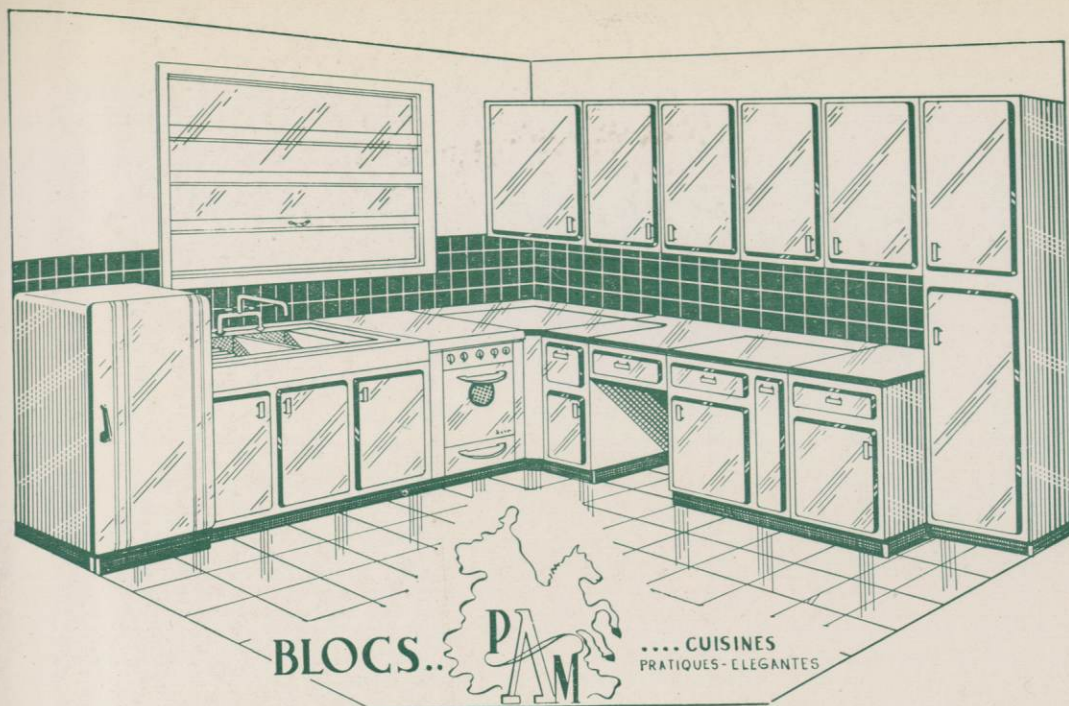
Se recommander du programme

T I S S U S
HAUTE COUTURE

Simone Badoz

56, RUE MOLIERE
LYON

Téléphone : LAJande 39-82



PALAIS DES ARTS MÉNAGERS

1, PLACE DES TERREAUX - LYON
24, RUE DU LYCÉE - GRENOBLE

Madame,

Vous avez le souci de votre coiffure,
de l'éclat et de la nuance de celle-ci.

Confiez-vous à la compétence
reconnue et appréciée des

Membres de la Section Lyonnaise du
Syndicat de la Haute Coiffure
Française
et Coiffure Création
de Paris

qui vous donneront tous conseils
et entière satisfaction ➔

BOUCHARD

24, Place Bellecour - FR. 41-72

CHAREYRE-GERVAIS

11, Rue Terme - BU. 60-75

DAVIN-BOUVIER Jean

Créations - 6, Rue Neuve - BU. 29-26

FOREST Pierre

34, Rue Ferrandière - FR. 35-46

GUIGAL Fernand

47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - GA. 17-32

HURAU Louis

5, Place Carnot - FR. 87-56

Institut de beauté MARIO

87, Rue de la République - GA. 20-47

CLEMENT Jean - (Deur Luco-Giani)

4, Rue Gasparin - FR. 74-80

JULIEN

9, Place des Terreaux - BU. 42-19

MICHON Marcel

2, Avenue du Doyenné - FR. 48-65

MAURICE

43, Avenue Félix-Faure - MO. 49-88

RAYMOND & LUCIENNE (Massage Médical)

2, Place des Célestins - FR. 64-82

C A D E A U X



**CERAMIQUES
LUMINAIRES
PORCELAINES
CRISTAUX**

CAMBET

c é r a m i s t e

v e r r i e r

11-13 rue de la charité lyon